



Совет Безопасности

Distr.: General
9 June 2000
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 9 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь направить Вам копию полученного мною сегодня, 9 июня 2000 года, письма президента Государства Эритреи Исаяса Афеворка на имя Генерального секретаря (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хайле Менкериос
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 9 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Асмэра, 9 июня 2000 года

В нарушение международного права и международной справедливости беспрепятственное вторжение Эфиопии в Эритрею продолжается.

После того, как 12 мая Эфиопия начала свое наглое вторжение в Эритрею, Эритрея согласилась в одностороннем порядке в качестве жеста доброй воли и в ответ на призыв нынешнего Председателя ОАЕ передислоцироваться из точки, называемой «Заланбесса», с тем чтобы создать благоприятную обстановку для не прямых переговоров. 25 мая такая передислокация была добросовестно произведена. Эфиопия злоупотребила жестом доброй воли Эритреи и вторглась в этой части страны вглубь суверенной территории Эритреи на 15 километров.

Несмотря на это нарушение, ОАЕ просила нас передислоцироваться и из других точек, называемых «Бада» и «Бурие». В интересах мира мы обещали сделать это и добросовестно произвели передислокацию. (Подробно эти точки отражены на прилагаемой карте.)

Хотя в настоящее время идет процесс не прямых переговоров, наглое вторжение Эфиопии в Эритрею безостановочно продолжается. В последние три дня Эфиопия неизменно продолжала атаки на фронте Ассад. А вчера вечером в 22 ч. 30 м. Эфиопия начала на этом фронте крупномасштабное наступление, которое продолжается и сегодня.

Действия Эфиопии, наступающей вглубь суверенной территории Эритреи, представляют собой акт грубого вторжения. Выдвигаемые Эфиопией лживые объяснения, согласно которым она «принимает меры в ответ на провокации Эритреи», являются неприемлемыми и не могут быть обоснованы с точки зрения международного права. Эритрея никак не может заниматься провокациями на своей собственной суверенной территории. Хотя Эритрея, бесспорно, вправе реализовать свое право на самооборону, она вместе с тем не может вести военные действия в районе, из которого она добровольно передислоцировалась вглубь своей собственной территории.

Эритрея по-прежнему привержена проведению не прямых переговоров. И это несмотря на установленные Эфиопией многочисленные предварительные условия и препятствия, которые не могут быть обоснованы с точки зрения международного права или даже просто здравого смысла.

Совершенное Эфиопией вторжение в суверенное государство — член Организации Объединенных Наций, повлекшее за собой обширные разрушения, страдания и перемещения людей, не может оставаться безнаказанным. Трагический аспект этого вторжения заключается в том, что оно осуществляется на глазах у всего международного сообщества. С учетом этих обстоятельств я настоятельно прошу Вас осудить это вторжение и встать на сторону правды и справедливости.

(Подпись) Исаяс Афворк

Дополнение I

Дополнение II